

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE

CONVENTION SUR LES CONFLITS DE LOIS EN MATIÈRE
DE FORME DES DISPOSITIONS TESTAMENTAIRES
(La Haye, le 5 octobre 1961)

Notification conformément à l'article 20 de la Convention

DÉCLARATION (RECTIFICATION No. 1/2006)

Serbie, 09-06-2006

(Traduction)

... suite à la déclaration d'indépendance du Monténégro, et conformément à l'article 60 de la Charte constitutionnelle de la communauté d'États de Serbie-et-Monténégro, la République de Serbie hérite de la personnalité internationale de la communauté d'États de Serbie-et-Monténégro, comme cette dernière en a été confirmée par l'Assemblée nationale de la République de Serbie lors de sa séance du 5 juin 2006.

ADHÉSION

Ukraine, 15-03-2011

Conformément à l'article 16, deuxième paragraphe, la Convention est entrée en vigueur pour l'Ukraine le 14 mai 2011.

Sous les réserves suivantes:

(Traduction)

1. En vertu de l'article 9 de la Convention, l'Ukraine se réserve le droit de déterminer selon la loi du for le lieu dans lequel le testateur avait son domicile.
2. En vertu de l'article 10 de la Convention, l'Ukraine se réserve de ne pas reconnaître les dispositions testamentaires faites en la forme orale par un de ses ressortissants, sauf circonstances extraordinaires.
3. En vertu de l'article 12 de la Convention, l'Ukraine se réserve d'exclure l'application de la présente Convention aux clauses testamentaires qui, selon son droit, n'ont pas un caractère successoral.

La Haye, le 9 juin 2011

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE

CONVENTION ON THE CONFLICTS OF LAWS RELATING TO THE FORM OF
TESTAMENTARY DISPOSITIONS
(The Hague, 5 October 1961)

Notification pursuant to Article 20 of the Convention

DECLARATION (RECTIFICATION No. 1/2006)

Serbia, 09-06-2006

... following the declaration of the state independence of Montenegro, and under the Article 60 of the Constitutional Charter of the state union of Serbia and Montenegro, the Republic of Serbia is continuing international personality of the state union of Serbia and Montenegro, which was confirmed also by the National Assembly of the Republic of Serbia at its session held on 5 June 2006.

ACCESSION

Ukraine, 15-03-2011

The Convention will, in accordance with its Article 16, second paragraph, entered into force for Ukraine on 15 May 2011.

With the following reservations:

1. According to Article 9 of the Convention Ukraine reserves the right to determine domicile of the testator according to law on the court (lex fori).
2. In accordance with Article 10 of the Convention Ukraine reserves the right not to recognize wills made by citizens of Ukraine orally except under exceptional circumstances.
3. According to Article 12 of the Convention Ukraine reserves the right not to apply the present Convention to any provisions of wills that under the legislation of Ukraine are not related to inheritance.

The Hague, 9 juin 2011